

كتاب  
نظم

ترجمة الأجرامية

للمعاهد والمدارس الإبتدائية

تأليف

الشيخ محمود مختار الشريوفي التوزي

مكتبة المعهد السليماني دار الفنون الشرعية

بودي فلوسون شرسون

نظم

شرح رذائل الأجر و حذفها

للمدارس الابتدائية

تأليف

العلامة الشيخ كيام الحاج محمود مختار الشريهي

مؤسس معهد دار العلوم الشرعية

بودى ، فاوصيون ، تسيرون ، بابير

طبع مطبعة

نظم

لِرِجَالِ الْجُنُوْنِ

للدارس الاهتدائية

تأليف

العلامة الشیخ کیامی الحاج محمد مختار الشریوی

مؤسس معهد دارالعلوم الشرعية

بودی، فلومبون، شربون، چابر

طبع ملتقى

لَغْرِبُوا الْكَلَامَ كَيْ تَغْرِبُوا الْفَرَانَ

(مدحٌ شهادٌ)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

أَخْذَ لِلَّهِ وَصَدَقَ لِلَّهِ  
 وَيَعْدُ أَيْمَانَكَهُ تَرْجِمَةً جُنُونَ  
 كُلُّ مَا مَيَّهُ أَوْ رَأَيْتَ بِهَا سَاعِيَتْ  
 بِهِ لَا كَدَأَعْجَبَكَ إِكَابَ عَكْلَ  
 أَيْمَهُ وَوَلَكَعْ فِي تَرْعِيلِ دُونَكَانِ  
 لِعَالَمِ عَكْمُ شَرِيعَ قَرْضُ حُكْمِيَّ  
 زَمَلَ كُوَالِيكَ بَلِيقَ حَقَّ دَادِيَّ بَطْلَ  
 وَنَاعَ دَادِيَّ فَرْقَنُ مَنَاعَ دَادِيَّ كَالَّهَ  
 آيَهُ وَقَعَ أَفْلَى السَّلَدَ فَكَاهُوكَولَنِ  
 بُوكَكَ آكَلَهُ مَارِيَتْ شَيْنَ هَدَائِيَّتْ

عَمَلٌ يَكْيِيَّهُ وَمَنْ تَكَلَّهُ  
 حَكْنَبَكَوْ فَلَاجَزَ مَذْرَسَهُ اَهْرَاقَهُ  
 جَلَادَكَ اُورَاكُوكُوكَنَاغَاهِيَ كَاتَ  
 لَوْيَهُ قَنْطِيعَ تَيْنَهَلَعَ عَلَمُ دَرَكَهُ  
 تَافَ بَوَدَفَهُ عَلَمُ شَرِيعَ آكَمَانِ  
 شَلَوْفَهُ تَيْنَهَلَعَ عَلَمُ لَهْنَوْهُ  
 سَالَهُ دَادِيَّ هَنَرَمَ دَادِيَّ حَلَلَ  
 بِلَعَهُ دَادِيَّ سَعَهُ كَيْ كَاعَنَرَلَهُ  
 شَيَافِي بَنَعَهُ عَمَلَ قَرْبَوَاكَانِ  
 لَنَ مَارِيَتْ شَيْنَ تَرْجِمَهُ إِينَكَيْ شَفَقَتْ

## بَابُ الْحَلَام

بِالْوَعْيِ حَالَ الصُّورَيْلَ الْمُسْتَفِيدُ	حَلَامُنَا الْقَنْدُ الْرَّجُبُ الْمُؤْيدُ
وَبِالْمَكْحُونَ بِهِ مَارِيَتَاهُ تَرْبِيعُ سِنَدَا	حَلَامُ عَلَيْنَا كُوْسُوْنَانِيْ سُوكَرا
لِيْسَمُ لَهُلُ لَكَ حُرْفُ كُنْ دُوْنَيْ مَعْنَى	بِرْجِيْ حَلَامُ إِنْكُوْ آنا تَلُوْرَزَنَا
كُنْهُنْ خَصْرُ حُرْفُ كُنْهُنْ خَصْرُ حُرْفُ قَسْمُ	عَلَامَتَنِيْ لِيْسَمُ مَا يُخْبِيْ كَافُ لَزَرُ
كَانْشَكُونْزُرَتْ بَا كَافُ لَامُ الْإِلَى	حُرْفُ خَكْسُ عَلَيْنَا كُونْ فِي هَنْزَهُ مَلَا
كَنْكَسْنِيْ حُرْفُ كَشْكُونْ سُونَهُ سُونَنَا	حُرْفُ قَسْمُ آنا تَلُوْ وَأَوْهَا تَا
هِينَ سُونِيْ بَقْدَ تَكَانِيْتَ كَنْنَلَرَكَنَ	حَلَامَتَنِيْ نُولُ إِنْكُوْ آنا فَافَاتْ
عَلَامَتَنِيْ لِيْسَمُ دُولُنْ كَعْ كَاتْبُوتْ	عَلَامَتَنِيْ بَرْجِيْ إِنْكُوْ لَوْرَافَلَوْتْ

## بَابُ الْأَغْرَابِ

تَهْنَ كَنْتَعِنْ كَلَنْ حَامِلَ كَعْ تَرْهَنَهُ	لَهْ كَلِنْ إِنْكُوْ أَفَوَاهُ لَهْيَرَنِيْ كَلَهَ
أَتَوْ لَقْدِرَنِيْ أَفَوَاهُ أَغْ بَاطِئِيْنِيْ	مَهْ لَقْنَ كَلَنْهَا أَفَوَاهُ أَوْجَفَانِيْ

إغْرَابٌ إِنْكُوْ أَنْ فَاقَتْ ذُرْدَوْمَانِي  
 كَفْكُوكُوكِيْ إِيمِ إغْرَابٌ فَاقَتْ أَثْيَنْ جَرْمِ  
 إِغْرَابٌ فَاقَتْ أَثْيَنْ خَمْسَتْ إِشْتَكِيْ

بَيْنْ سَهْبَتْ خَمْسَتْ لَيْ جَرْمِ رُوفَقَانِي  
 تَبْتَ إِيمِ كَارَوْ جَرْمِ أَفَرَا كَلْمِ  
 فَيْعَلْ أَفَرَا كَلْمِ خَمْسَتْ سَادَوْلَانِي

### بَابُ مَعْرِفَةِ عَلَامَاتِ الْإِغْرَابِ

عَلَامَسَيْ رَفَعْ فَاقَتْ أَفَرَا كُورَانِ  
 مَنْكَهْ إِنْكُوكُوكِيْ إِنْكُوكُوكِيْ فَاقَتْ  
 لَوْرَوْ بَجْنَعْ تَكْنِيْرِ مَنْوَزَافِيْ زَشِلِ  
 كَابِيْنَعْ فَاقَتْ فَيْعَلْ مَعْنَابِعْ كَهْ أَفَرَا  
 تَكْنِيْرِ إِلَفْ مَنْذِنِيْرِ كِيْشَكَرَانِ  
 بَاءَ مَوْتَتْ بَحَاطَنْ كَفْصِرِينِ  
 أَتْوَانُونْ تَؤْكِيدَ دَادِيْ إِنْكِيْ لِيَهَا  
 وَأَوْمَاءَ كَبُوكِنْ إِيْهَ بَجْنَعْ مَذْكُورَةَ إِلَمِ  
 أَبَّ أَخَ حَمَّ قَمْ ذُرْرَوْ فَكَانِي

سَهْهَهْ وَأَوْلَى لَهْنْ أَفَرَا كَبُوكِوْغَانِ  
 سَيْبَجِيْ إِيمِ مَفَرَّدَ عَلَامَ بَجْنَيْتَقْوَنِ  
 لَنْ بَجْنَعْ مَوْتَتْ سَالِمْ كَابِيْنَعْ تَلْوُ  
 تَتْهُوْ أَيْخِدَرِيْ إِغْرَابٌ لِيَهَا قَرْ كَهْكَرَا  
 وَأَوْ بَجْنَعْ كَتْخُوْ يَسْلَكُونْ الْكَرَانِ  
 نُونْ إِلَانَكْ تَمَعْ بَحَاطَنْ الْلَّهِبِيْنِ  
 بَكَاهَ رَفَعْ مَعْنَابِعْ كَارَوْ مَهْتَهْ  
 لَنْ أَوْ كَاهَ بَاهَكَونْ آنَائِيْ لِيَهَا إِيمِ  
 إِنْكِيْ كَاهِيْهَ آنَهَا خَمْسَهَ آرَانِيْ

كثُرَانِكُو مَلَّابُونْ لَغْ إِيمَنْ عَذْيَةَ  
 نُونَ مَلَّابُونْ لَغْ فُوكَ مَنْكَانْ كُفْتَهَا  
 سَفَرَاهُنْ كِيَا يَمْعَلَانْ يَمْعَلُونْ  
 عَلَامَيْنْ نَمْهَرَ لِهَا أَفْرَادَمَائِنْ  
 قَصَّهَ إِيْكُزَ مَلَّابُونْ لَغْ تَلْوَمَانِيْغَ  
 الْفَوَادِيْكُزَ مَلَّابُونْ لَغْ إِيمَنْ كُفْتَهَا  
 كَثَرَةَ مَلَّابُونْ لَغْ بَحْرَ مَوْتَسَالِمْ  
 يَلَاهَ مَلَّابُونْ لَغْ جَمْعَ مَذَكُرَسَالِمْ  
 كَهْوَاعِنْ نُونَ مَوْغَهْ بِيْجِيَ فَشَبُونَانِيَ  
 إِفْرَادِيْمَهْسَ إِيْكُزَ فَوَنْتَيَ عَلَادَتْ  
 كَثَرَةَ مَلَّابُونْ لَغْ إِيمَنْ مَفَرَقَمَنْيَرَنْ  
 يَلَاهَ مَلَّابُونْ لَغْ أَسْمَاءَمَكَتْهَهْ لَكِيَيْهَ  
مَهْدَمَعَبُونْ لَغْ إِيمَنْ عَيْرَمَعَرِفَ  
 dropalbe.

مُهْنَابِعُ كُلُّ مُحْسِنِي  
أَخْرَجَ كَلَمَ يَكُنْ  
أَنَابِعُ فَعْلٍ مُهْنَابِعُ مُغْتَلٍ أَخْرَجَ  
أَنَابِعُ أَفْعَالٍ خَسَنَةً مُخْرُوبَ عَلَوْنَ

عَلَامَبِيَّ بَجْزِمَ تَلَوْمِيَّ بِي سُكُونَ  
لَوْزَفَ إِنْكَوْ كَبُوْ أَغْمَى حُرْفَ أَخْرَجَ  
فَقِيقَ تَلَوْيَا إِنْكَوْ كَبُوْ أَغْمَى دُونَ

## هَابُ الْأَفْعَالِ

فَعْلٌ مَاءِنْ فَعْلٌ مُهْنَابِعُ لَنْ أَمْزَنْ  
فَعْلٌ أَمْزَنْ دِيَّ مَبْنَى سُكُونٍ أَخْرَجَيَّ  
سَاكِعٌ عَامِلٌ نَامِبُ لَنْ جَازِمَ كِيَانَ -  
كُعْ أَقْلَى سَالَدَسِيَّ جِرْفَ قَادَثَ -  
قَمْرَةَ نُونَ يَاءَ تَاءَ بَلَاسَيَّ -  
كَيَّ لَامَ كَيَّ أَوْ لَامَ بَخْدَدَ وَإِذَنَ  
سَيْلَانَجَالِغَنِيَّ كِيْكَيْكَيَّ فِي  
وَلَامَ أَمْرَى وَدَعَمَ أَلَّفَقاَ -  
وَمَنْ وَدَهَمَ كَائِنَيَّ شَمَاهَ كِينَمَماَ -

فَعْلٌ إِنْكَوْ أَنَاتَلَوْ أَفْرَادَسَامَنَ  
فَعْلٌ مَاءِنْ دِيَّ مَبْنَى فَتَحَّ أَخْرَجَيَّ  
مُهْنَابِعُ إِنْكَوْ رَفِيعَ يَنْ كَسِيفَيَانَ  
فَادَشْكَرَانَ مُهْنَابِعُ إِنْكَوْ كَلَبَثَ  
كَيَّ كِيمْفُولَ إِنَّ دَاوَهَ آئِنَتَ شَكْدَنَيَّ  
تَوَاصِبُ الْأَفْعَالِ آنَ حَتَّى وَلَنَ  
هَادِعَيَّةَ وَكَاهَ سَقَبَبُ  
تَحْوازِمَ لَمَ وَالْمَ وَلَكَاهَ  
وَلَارَنَهَيَّ وَدَعَمَاهَ إِنَ وَمَكَاهَ

**لِلْمَأْوَأْ بِهِ وَمَئِي أَيْكَانَا**      **أَيْنَ لَذَا لِلْتَّفَرِخَامَةَ الْمُ**

بَابُ الْفَاعِلِ

دَيْنِيْعَهُ اَوْلَى كُلِّ تَوْفِيقٍ بِاسْمِ دُورَانِيْ  
حَافِظَ لَزَرْفَهُ اِنْكُوْذَا عَمَلَ اسْتِمْتِيزَ  
مَهْوَرَاهَيْ مَهْيَيْزَ سَكِيْفَتْ قُونْتَهَا  
قَامَأَوْ قَامَتْ قَامَتْ قَامَوْالْعَامَ  
دَيْنِيْنَ مَهْوَرَاهَنْ قَاءُكَ مَهْيَيْزَ مُونْتَهَيْكَلَ  
وَغَيْرُهُنْ يَا الْقِيَادَسْ عَسْلِيَا

كـاعـلـا يـكـوـنـمـعـهـ مـسـطـىـ رـكـعـيـ  
 آـنـالـرـفـيـجـيـ كـاعـلـا يـمـ ظـاهـرـ  
 مـهـوـرـاـهـ ظـاهـرـ كـيـاـقـالـالـعـلـىـ  
 شـخـاـوـقـتـمـ مـخـفـتـنـ وـقـانـ  
 يـكـوـنـمـهـوـرـاـهـ ظـاهـلـ مـنـوـزـيـرـ مـتـحـصـلـ  
 كـلـمـ يـقـنـ إـلـأـنـاـ أـوـأـنـتـمـ

بَابُ نَائِبِ الْفَاعِلِ

سُكُن دَوْيِ بَوَاعِنْ آرَافَ نَائِبَدَ الْفَاعِلْ  
حُرْفَ سَادُورُ فَعِنْ أَنْجِيزَ كَلِمَهَنْ  
سَادُورُ فَعِنْ أَخْرَى وَلِجَبَ فَتَقَهَّنْ  
مِنْجِي مَظَاهِرَ لَوَارَهَ مَنْهِيزَ كَيَا فَاعِلْ

مَفْعُولٌ كُنْ مَعْبُوكُونْ لِكُشْبُوكُونْتِي فَأَعْلَمْ  
مَهْمَةْ آقْلِي مَا وَضْنَ تَسْرِي كَسْرَهْ  
حُرْفْ آقْلِي مَهْمَلْيَعْ وَاجْبْ سَهْهَيْ  
لِيْكُوكْ لَزْرْ فَوْزْنَاهْيْ تَابْ الْفَاعِلْ

## بَابُ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبْرِ

مَهْدَى إِنْكُو اسْمُ دُونِ رَكْعَاتِنْ	شَفَاعَاتِكَ لَنْ فَطِي كُنْ دُونِ أُوكْبَاكَنْ
خَبْرَانِكُو اسْمُ كُنْ دُونِ رَكْعَاتِنْ	شَرَّكَاتِهِنْ بَعْثَةِ مُهْتَادِ دُونِ سَيْنَدِنِي كُنْ
آنَا وَنَحْنُ آنَتِ آنَتِ آنَسَمَا	مِيْنِي خَلَافَرْ كَيْنَدَ وَمَيْزِرْ رَفَقَانِ
خَبْرَانِكُو آنَا لَوْرَفْ وَرَزَنَكَانِ	آنَقَ آنَتِمُ مُوْهِي هُنْ مُمْ هُمَا
بَمَرْقَ إِنْكُو دُونِ بَجَلَهَ لَنْ بَهْسَانِ	مِيْنِي مُغَرَّهَ لَنْ غَلِيرْ مُغَرَّهَ فِيْلَهَ وَفَا
بَهْسَانِ إِنْكُو دُونِ بَجَلَهَ لَنْ بَهْسَانِ	لَوْانِي مُغَرَّهَ كَيْنِي مُغَرَّهَ آرَافَ
بَهْسَانِ إِنْكُو دُونِ بَجَلَهَ لَنْ بَهْسَانِ	جَازِ كَهْرُورِ لَنْ كَلَافَرْ كَيْنِي دُونَدَنَا
بَهْسَانِ إِنْكُو دُونِ بَجَلَهَ لَنْ بَهْسَانِ	سَحَيَا قَرِنَمِي زَوِيلَهَ مَلَامَهَ مَهْبَرِ

## سَيَانَ وَأَخْوَانَهَا

إِسْمَى كَانِ إِنْكُو دُونِ رَكْعَاتِنْ	بَهْرَى كَانِ إِنْكُو دُونِ رَكْعَاتِنْ
كَيْا فَلَكَو نَوْ كَوْ كَاهَاتِ آنَسِي	آشَيَّعَ آمَهَى طَلَ مَهَارَ لَيْنَسَا
نَالَنَلَهَ مَاءِيَّهَ مَاءِيَّهَ قَدَمَا	زَلَتَ فَتَى مَادَهَتِ كَنْتَهَ قَدَمَا

## إِنْ وَأَخْوَاتُهَا

جَمِيعَ إِنْ إِنْكُو دِي رَفِعَاتِنْ

حَانَ لَيْتَ خَالِدًا أَهْلَ الْعَمَلِ

لَبِسَنِي إِنْ إِنْكُلُو دِي نَصَبَاتِنْ

حَكِيَا مَشْكُونَوْأَنْ لِكِنْ لَعَلْ

## ظَلَّ وَأَخْوَاتُهَا

نَصَبَاتِنْ إِنْ مُبَكَّدَا لَنْ جَمِيعَ

حَيْبَتِنْ لَنْ زَعْنَتِنْ لَنْ رَأَيْتِ

بَعْكَتِنْ اَتَخَذَتِ الْعِلْمَ عَيْنَ إِنْكَتِنْ

تَعْلَمَ لِقَنْظَلَنْ لَنْ سَادُولُرَيْ

دُولُرَيْ تَلْنَ يَا إِنْكُو عَلِيْتِنْ

بَعْكَتِنْ لَنْ وَجَدَتِنْ لَنْ سَيْفَتِنْ

## النَّغْتِ

مَلَوْتِنْ إِنْ بَكَرَهَنْ لَنْ مَغْرِفَتِنْ

كَاغْرِفِنْ بِعَالِمِ مُقْتَسِمِ بَهْوَدَى

تَعْثِرَ إِنْكُو لَعْبَ مَلَوْتِنْ إِنْ مَنْعَوْتِنْ

لَنْ رَفِقَنْ لَنْ نَصَبَنِي لَنْ خَعْضَنِي

## الْمَغْرَفَةُ وَالثَّكَرَةُ

مَرْتَغِي بِسِينِجِي بَرَائِحَنْ دَيْتَمْعَانِي

مَنْكَدِنْكِي إِنْ كَيْنَيْ أَرْفَدَنْي بَوْتَوْزِ

مَنْمَفَةُ إِنْكُو اِسْمِ كَعْ نُودُوهَاكِي

وَزَنَانِي إِنْكُو تَنْمِ كَعْ بِهِرْ كَشَهُوْزِ

حَجَفَنْرُ وَمَكْتَبَةِ الْجَعْرَنْ  
 كَيْنِيْغُ لَفَنَائِيْ إِيمَنْ مَوْمُونْ كَالْجُونْ  
 كَيْنِيْغُ تَنْمِيْزِ إِيمَنْ مُهَنَافَ تَرْبِيْغُ أَوْلَى  
 إِيمَنْ لِيْهَا كَيْغُ أَوْلَى كَاتَرَاغَانَى  
 غَلَانْ هَلَانْ غَلَادَمُ الْمُشَتَّرِى  
 كُوكَلَازْ سُوْمَرَ اَفَبَدَ لَوْرَاسِيْجِيْلَوْنَ  
 سَابِنْ ۲ اَسْتُوْسَاكْ كَدُوْسَى دَكَرْ  
 دَوْنِيْ كَلْمَائِنْ كَجَفَاعَ عَافَلَادَكَنْ  
 جِسْتِمْ كَنْ اَمْ سَيْيَوْزْ كَهَتَى  
 كَعَلَمْ تَرْتِيدَ بَعْنَكِيرْ سَكَمْلَ  
 كَنَاغِيْعِيْشَلْ أَلْ كَيْأَدِيْئِيْلَتَمُوتْ

بَيْنِيْجِيْ إِيمَنْ مَهِيزْ لَقَدْ فَلِيْمِمْ عَلَمْ  
 كَيْنِيْغُ تَلْكَوْ إِيمَنْ اِشَارَةِ كَيْأَذِى  
 كَيْنِيْغُ لِيْهَا إِيمَنْ كَعَكَنَاغِيْشَلْ أَلْ  
 كَيْبَسَى مُهَنَافَ تَرْبِيْغُ سَالَهِ بِيْغِيْنَى  
 كَيْأَغَلَامِيْ كَنْ غَلَامْ حَجَفَرَى  
 نِكَرَةِ إِيْنِكُوْ إِيمَنْ كَعَدْ دَلَالَفَ  
 كَيْأَوْلَانْ رَجَلْ كَعَكَوْلَازْ  
 أَوْرُوتَانَى نِكَرَةِ آنَا إِنْجَ كَيْنِيْنَى  
 شَنْ قَمْوَحَوْدَ قَمْمَحَدَتْ أَلْ  
 تَلَاهَ اِشَانْ قَبَالَغَ بَرَهَمَلْ  
 مَلَانْشِبَرَانَى نِكَرَةِ إِيمَنْ كَعَفَادَوْتْ

## بَابُ الْعَظَفِ

أَغْلَامْ إِغْرَاجِيْنْ أَوْرَا حَمَّا تَأْوِلَيْ

بَعْلَوْفِيْإِيْكُوْمَادَوْتْ تَرْبِيْغُ مَعْنَلَوْيِيْكَلْ

ذِيئْنَى حُرْفٍ سَعْلَفْ مُؤْمَكْوَهْ وَنِلَكْمَخْ  
إِنْكُو آنَا تَهْ وَلُوْهْ إِنْكِي رُوْكَانْ  
سَعْيْ وَبَلْ وَلَأْ وَلَحِينْ ثَقَانْ  
وَأَوْكَاهْ آفَوَامْ وَامْكَانْ

### بَابُ التَّقْكِيدِ

كَوْكِيدْ حَرْبَعْ مُوكْدَوَاجْ مَلْنُونْتَيْ	لَغَدَامْ إِمَراَمْ سَرْنَاتَمْغَرْسَهْ
لَقْلَنْ كَوْكِيدْ كَعْ مَشْهُورْ لَنَافَاقْتَ	فَلَرَاعَلَهْ كَهْ وَلَهْ دَادْ وَفَقَافْتَ
يَا إِنْكِي لَنَفَسْ بَهْنِيْنْ كَلْ أَجْمَعْ	سَعْجَاهْ زَنِدْ نَفَسْهْ يَتَبَعْ

### بَابُ الْبَدَلِ

بَهْ دَلْ وَاجِهْ سَالِكْتَ إِغَرْلَبْ بَهْ دَلْ	كَجَاهْ هَسْكَرْ عَمْ تَهْنِرْ وَسَكَانْ
مُونْدَنْكَهْ مَاهْ بَهْ دَلْ إِنْكُونْلَنَافَاقْتَ	سَهْلْ وَيَهْمَنْ وَأَشْيَهْ مَالْ وَغَلْمَدْ
إِلَهْ دَهْ زَنِدْ كَهْنَهْ دَهْ دَهْ دَهْ مَهْ	سَعْجَاهْ بَهْ زَنِدْ كَهْنَهْ دَهْ دَهْ دَهْ مَهْ
إِلَهْ زَنِدْ مَهْلَهْ الْذَّى دَهْنَ	عَنْدَوْيِي، رَهْنِيَّا نَهْمَهْ دَهْ دَهْ دَهْ مَهْ

### بَابُ الْمَفْعُولِ بِهِ

مَفْعُولْ بَهْ إِمْ كَعْ كَيْنَيَاهْ فَعِيلْ	كَعْ تَهْ بَاهْ كَيْ إِمْرِبْ الْكَيْلْ
--	---

كَيْنَدْ وَقَى يَا لِكُوكْ مَنْعُول بِهِ ضَيْهِنْ  
 بِيْجِيْ مُتَعِّمْكِ لَنْ مَنْفَصِلْ فِيْنَدْ وَقَى  
 كَعْ مَنْفَصِلْ كِيْ إِيَّاكْ تَغْبَكْ  
 إِيَّاكِيْ إِيَّاكَا وَإِيَّاكَ الْعِبْ  
 إِيَّاكَمَا إِيَّاكَاهْ إِيَّاكُمَا  
 يَا رَبِّيْ نَفِيسِيْ اهْدِيْ إِلَى تَعْوَاهَا

آنَارْفَعْ دُوْمَانْ بِيْجِيْ مَنْعُول بِهِ ظَاهِرْ  
 بِهِنْعُول بِهِ ضَيْهِنْ آنَا أَوْرَفْ وَزِرَانِيْ  
 كَعْ مُتَعِّمْكِ سَيْحَيَا سَعَانِيْ أَخْمَدْ  
 آنَارْفَلْسْ هَرِينْ مَنْهَمْلْ سَعِيْبْ  
 إِيَّاكِ إِيَّاكِمْ وَإِيَّاكَمَا  
 إِيَّاكَمَا إِيَّاكَمْ وَإِيَّاكَمَا

### بَابُ الْمَحْتَدِرِ

مَعْبَدْ زَلْكَوْ إِيمْ كَعْ غَافِيْغْ تَأْوِيْ  
 قَمَلْ يَفْعَلْ فِيْغْ تَأْوِيْهَمْ لَادْ  
 هَنْدَزْ كَعْ بَعْجَوْكِيْ فَعَلْ لَغْ مَعْنَانِيْ  
 يِيزِنْ سُوقْ الْفَطْلِيْ جَهْجَوْكَ مَعْنَانِيْ  
 قَدْسْ قِيَامَا إِيَّاكِ لَفَظِلِيْ آرَانِيْ

### بَابُ الْقَلْذِيفِ

يَا إِنْكُو طَرِفٌ مُّنْجَبُ كُوْهٌ عُلَى غَرَبٍ  
زَمَانٌ مَكَانٌ صَهُورٌ أَهْنٌ كَيْا مَتْعَكِينَيْنِي  
وَلَيْكَلَةٌ وَمُسْكَرَةٌ وَمَهْجُونَةٌ  
جَيْنَيَا صَبَّاحًا وَمَسَاءً وَغَدَا  
وَخَلْفَ أَوْرَاهَ أَوْ قَدَامَاهَا  
فَوْقَ وَتَحْتَ قَبَالَهَ وَرَغْدَاهَا  
ثَرَهُنَّا هَنَالَكَ أَوْ جَذَاهَا

لِيَوْمٍ كُلُّهُ يَنْقُضُ فِي كُلِّهِ دُونَ وَجْهٍ تَهْبَط  
كُلُّ فَرَاءٍ كَمَا أَنَّ الْفَرَاءَ دُونَهُ وَمَا يَنْهَا  
كُلُّ زَمَانٍ كَمِيرَكَ يَنْوَمَ عَذْلَوَةٌ  
وَسَتَرًا وَأَبَدًا وَأَمَدًا  
كُلُّ فَرَاءٍ مَكَانٌ سَعَنْخُوبَرِنَ آمَامًا  
يَمْنَى نَا آفَوْ شَمَالًا آفَوْ كَنْ عَنْدَهُ  
آفَوْ مَعَهُ آفَوْ لَعَاهُ آفَوْ إِزَاهَهُ

بَابُ الْحَالٍ

تَيْفُكَاهَةُ صَاحِبِ الْحَالِ كُنْدِيَّةٌ مَهَا زَادَ

حال اپنکو ایم نسبت گئے ترا گا کئی  
تل حل نکرے توز ایم صفت  
عما الفاظ جاء الفلام رائے کا

بَابُ الْمُنْزَلِ

مکالمہ نعمتیہ

نېڭىز اينكۇ اىنم كەن دەن ئەمەكىن

حُكُمُّ بَنْ تَمْنِينٍ إِنْ كُوْ وَاجِبٌ نِكْرَةٌ  
كِيْ الْفَقْدِ فِي الْتَّارِيْخِ شُرُفَّهُ مِرَةٌ

## بَابُ الْإِسْتِشَاءِ

سَكْنَى حُكُمُّ كُنْ لَا كُوْ بِئْ تَسْكَنَى  
أَنَّا دِيْنَى رُوفَانَى إِنْ كُوْ تَعْكِينَى  
خَلَاعَدَ اَحَادِيشَارَوَاهَامَنْ حَوْى  
مُسْتَنْى مِنْهُ إِنْ كُونَجَنْ سَادُورُفَنْ  
كُوْنَ آنَاعُ شِرْكِبَ كَلَامَ تَامَ مُرْجَبَ  
كَنْذَارَانَتَ السَّاسَ لِأَعْمَدَارَا  
وَنَاعَ دَارِيَ بَدَلَ وَنَاعَ دَلَوِيَ تَصَبَّبَ  
مُعَكَّا وَاحِبَّ تَصَبَّبَ أَفَدَكَنَابَدَانَ  
الْأَجَمَارَا يُنْسَعُ الْأَبَدَالُ  
مِنْلَاعَ آنَاعَاعَمَلَ كُنْ دِيَ تَسْبُوتَ  
وَلَا أَرِيَ الْأَغْلَامَ مَا يَفْعَلُ

مُسْتَنْى إِسْتِشَاءِ إِنْ كُونَجَنَوَأَكَنَ  
حَرْفَنِي إِسْتِشَاءِ وَفُلُوْنِي لَافَانَ  
الْأَوْغَيْزُرُوْسِيَّوِيَ سُوَى سَوَاءَ  
كُنْ سَكُونِي حَرْفَ مُسْتَنْجَعَنْ  
مُسْتَنْكَانَى لَا إِنْ كُوْ وَاجِبٌ نِكْرَبَ  
كَنْجَنِو قَامَ التَّفُّمَ لِأَهَمَّكَلَرا  
كُوْنَ آنَاعَ كَلَامَ تَامَ أَفَرَا مُؤْجَبَ  
حَمَابَا يَيْنَ إِسْتِشَاءِ أَفَرَا التَّهَالَ  
فَمَوْلَهُمْ مَاجَاهَهُنِي الْرَّجَالُ  
كُوْنَ آنَاعَ كَلَامَ تَاقَمَ أَغَرَابِي مَانُوتَ  
سَيْنَاهَ دِيْنَى مَاقَامَ الْأَرْجَلُ

مُسْتَنْدَانِي تَعْذِيرُوا جِبْ دِيْنِيْجِهْرَكْن  
 دِيْنِيْنِيْ مُسْتَنْدَانِيْ خَادِحَاشَاعَدَا

سَوَى سَوَى سَوَاءِ دِيْنِيْ نَذَادَكْن  
 إِنْكُو وَنَاعَ رَهْبَنْ وَنَاعَ تَعْفَصْ فَدَا

## بَابُ لَا

لَدَيْنِكُو تَعْتَهْهَكْنِإِسْمِيْ تَكْرَة  
 تَكْرَةِيْ تَكْرَةِيْ لَاغْ تَكْرَة  
 أَفَرَادِيْسَاهَ لَلَّا أَفَرَادِيْكَرَة  
 مَهْرَادِيْهَ كَيَا دِيْنِيْ لَادِخَالَلِي  
 حَسْيَا دِيْنِيْ لَأَعْنَدِرَنِيْهِمِيْ  
 يَئْتَ لَوْلَاخَ وَلَا أَخْتَ لَوْلَا  
 مَهْنَادِيْعَمْلِيْكَنَا أَفَرَادِيْحَسِيَا مَهْرَة  
 وَلَوْلَوْلَوَاللهُ أَغْلَمْ بِالْمَهَوَاب

## بَابُ الْمَادِي

لَامِمْ مَلَاعِيْ إِنْكُو لَيْنَادِيْنَكَانِيْ .  
 مَلَعَ عَلَمْ بَنْوَلِيْ تَكْرَةِ مَقْمَعْهُوَدَة

مَشْكُونِيْكَيْلَعَ بُورِيْ كَاتِرَاغَانِيْ .  
 فَيْعَ تَلَوْيَ تَكْرَةِ غَيْرِ مَقْمَعْهُوَدَة

كَيْفَ تُعْوِّدُ جَانِي وَقَاعِدَ وَتَأْكِعَ فَرِدي  
 كَيْنِيْغَ فَالَّيْ: يَا إِنْكُونَادِيْ مُعْبَدِي  
 حَكِيلَاهَنَا وَيَا أَهْلَ الشَّنَا  
 سَكُونِيْ مُفَرِّجَ عَلَمَ حَيَا نَاطِمَة  
 كَيْفَ لَامُ جَيْدَلَةِ عَلَمِ الْعَرَبِ  
**بَابُ الْمَفْعُولِ مِنْ أَجْنَشِلِهِ**  
 مَفْعُولِ لِإِجْلِهِ إِنْكُونِيزَانِكَانِيْ تَبَبْ  
 تَوْنِيَبَائِيْ فَوْلَ حَكِيلَاجْدُشِلِهِ  
**بَابُ الْمَفْعُولِ مَعَنِهِ**

زَانِكَانِيْ كَعَنِ دَرِيْ بَازِغِيْ لَقْبَكَاوِي  
 وَهَكَذا إِلَى مَلَمَ جَرَّا  
 وَهَكَمَكَعَنِ شَائِكِيتْ سَمْمُونِزِنِخَارِجَيَّنِي  
 مُؤْجِبَيَا، أَللَّهُ عَمَّوْرَا سَلَامَ  
 مَفْعُولِ مَعَنِ دِيمَنِ نَصَبْ كَعَنِ بَكَانِيْ  
 حَيَّسَارِزِيدَ وَالظَّرِيقَ قَمَّرا  
 شَكَانِيْنِيْ إِيْكِيلَةِ تَلَمَ رَامْفُونِي  
 دِيْسَابُودَيْ فَلَوْمَبَونِيْجَيْ بَوْزَأَرَماهِن

لاميني في نسائى دلائلها  
 لامون لآن الوفى أبجادى بكتورى  
 وإن محمد يحيى كلام المدلا  
 وإن العبد لله على الشمام  
 شفاعة ملة في كل أمم الله  
 قل لهم وصفيبي العذول  
 قل لهم من لا يرى  
 قل لهم من لا يرى  
 حمدًا لكثيرًا عَدَد الإنعام  
 على محمد بن عبد الله  
 أهل الوفا والخشم والكُفول

تمت والله أعلم بالصواب  
 وإن شد رب العالمين

من نسخة ابن سعيد بن المنظري